

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29. 06. 2017**

Návrh

na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytového priestoru vo výmere 173,35 m², v stavbe súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

JUDr. Monika Neuvirthová, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Doplnenie žiadosti
5. Situáciu
6. Kópiu z katastrálnej mapy
7. Snímku z ortofotomapy
8. Pôdorys
9. LV 1 x
10. Stanoviská 3 x
11. Návrh Zmluvy o nájme
12. Stanovisko komisie
13. Návrh uznesenia v znení odporúčania Komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ z 12.06.2017
14. Uznesenie mestskej rady č. 585/2017 zo 14.06.2017

Jún 2017

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov vo výmere 173,35 m², v stavbe súpis. č. 2932 na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, zapísané na LV č. 847, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokan, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970, za účelom zriadenia a prevádzkovania elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné:

Alternatíva 1

12,00 Eur ročne za celý predmet nájmu,

Alternatíva 2

1,00 Eur/ m²/rok, čo predstavuje sumu 173,35 Eur ročne za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Navrhovaný nájom nebytového priestoru vo výmere 173,35 m², v stavbe so súpis. č. 2932 na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, Centrum voľného času Klokan, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan má záujem o zriadenie elokovaného pracoviska a o prácu s deťmi v školskom veku, vďaka čomu sa vytvorí prostredie, v ktorom budú zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas. Aktivity zamerané na tvorivú činnosť detí a športové aktivity napomáhajú zdravému životnému štýlu a podporujú prevenciu sociálno-patologických javov.

Dôvodová správa

PREDMET: Nájom nebytových priestorov v ubytovni FORTUNA na Agátovej 1 v Bratislave z dôvodu zriadenia elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času na dobu neurčitú odo dňa účinnosti zmluvy

ŽIADATEĽ: **Mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan**
Pekníkova 2, 841 02 Bratislava
IČO 42174970
Zastúpené: Mgr. Anna Krupicová

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU: nebytové priestory –
miestnosť č.105 – bufet – 130,00 m²
miestnosť č.106 – kuchynka – 15,40 m²
miestnosť č.107 – sklad – 7,30 m²
miestnosť č.108 – chodba – 3,60 m²
miestnosť č.109 – chodba – 6,90 m²
miestnosť č.110 – šatňa – 2,90 m²
miestnosť č.111 – sprcha – 4,10 m²
miestnosť č.112 – umývareň – 1,80 m²
miestnosť č.113 – WC – 1,35 m²

spolu vo výmere 173,35 m²

v stavbe so súpis. č. 2932, nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Dúbravka, na parc. č. 3410/4, zapísané na LV č. 847.

Pozemok aj stavba sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, neboli zverené do správy príslušnej mestskej časti, neboli na ne uplatnené reštitučné nároky.

ÚČEL NÁJMU: zriadenie a prevádzkovanie elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času

DOBA NÁJMU: Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

Alternatíva 1

12,00 Eur ročne za celý predmet nájmu (1,00 Eur mesačne), podľa návrhu žiadateľa

Alternatíva 2

1,00 Eur/ m²/rok, čo pri výmere nebytového priestoru 173,35 m² predstavuje sumu **173,35 Eur ročne** za celý predmet nájmu, (podľa tabuľky 100 položky 247a – školy a predškolské zariadenia Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno).

SKUTKOVÝ STAV:

Mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan sa dňa 02.02.2017 obrátila na hlavné mesto SR Bratislavu so žiadosťou o prenájom nebytových priestorov vo výmere 173,35 m² (miestnosti č. 105 až 113) v objekte FORTUNA, nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Dúbravka za účelom elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času.

Listom zo dňa 16.02.2017 žiadateľ navrhuje výšku nájomného v sume 1,00 Eur mesačne ročne z dôvodu, že mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan je rozpočtovou organizáciou hlavného mesta.

Mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan má záujem o zriadenie elokovaného pracoviska a o prácu s deťmi v školskom veku, vďaka čomu sa vytvorí prostredie, v ktorom budú zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas. Aktivity zamerané na tvorivú činnosť detí a športové aktivity napomáhajú zdravému životnému štýlu a podporujú prevenciu sociálno-patologických javov. Záujem zo strany detí bol overený dielňami, ktoré sa nepravidelne organizovali v priestoroch ubytovne Fortuna. Ako ďalší dôvod žiadosti o prenájom predmetných priestorov žiadateľ uvádza aj rozšírenie činnosti mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času o sociálne slabšie a nízkopríjmové rodiny s deťmi podľa plánovaného programu mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času.

Pre informáciu uvádzame, že nebytové priestory vo výmere 173,35 m² v ubytovni FORTUNA boli prenajaté Zmluvou o nájme nebytového priestoru č. 7-87-02-94 zo dňa 27.09.1994 v znení dodatkov 1-3 Katolíckej jednote Slovenska. K odovzdaniu predmetných nebytových priestorov hlavnému SR Bratislava ako prenajímateľovi došlo podľa protokolu o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov dňa 28.12.2016.

Návrh na nájom nebytového priestoru vo výmere 173,35 m² v stavbe súpis. č. 2932 na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, mestskej rozpočtovej organizácii Centrum voľného času Klokan, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970 predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokan má záujem o zriadenie elokovaného pracoviska a o prácu s deťmi v školskom veku, vďaka čomu sa vytvorí prostredie, v ktorom budú zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas. Aktivity zamerané na tvorivú činnosť detí a športové aktivity napomáhajú zdravému životnému štýlu a podporujú prevenciu sociálno-patologických javov.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok – neevidujú pohľadávky
- Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií – neevidujú pohľadávky
- Oddelenie legislatívno-právne – nevedie súdne konanie.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 12. 06. 2017 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedený nebytový priestor z dôvodu hodného osobitného zreteľa.



MAG0P00LT1X5

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU KLOKAN, Pekníkova 2, 841 02 Bratislava



CDD. NÁJMOV

MAGISTRÁT HL. M. BRATISLAVA

RAN

- 2 - 02 - 2017

Podpis: 23021	Štamp: 23021
Prílohy: 1	Prílohy: 1

Vec: Žiadosť o prenájom priestorov

Týmto Vás žiadame o súhlas k nájmu a súčasne k vyhotoveniu nájomnej zmluvy na priestor v ubytovni Fortuna na Agátovej 3299/1, 841 01 Bratislava – Dúbravka .

Záujem zo strany detí bol overený dielňami, ktoré sa organizovali nepravidelne v priestoroch ubytovne Fortuna. Záujem vedenia ubytovne v zastúpení p. Martina Faktora bol prerokovaný na porade v novembri 2016 v CVČ na Pekníkovej ul., aj za prítomnosti Zuzany Spiessovej, predsedníčky regionálnej pobočky pre Bratislavu mimovládnej organizácie Úsmev ako dar. Pani Spiessová pôsobí ako vedúca záujmovej činnosti vo Fortune a venuje sa mládeži, ktorej pomáha zaradiť sa do bežného života. Jej vyjadrenie nás povzbudilo k práci s deťmi školskom veku. Informácia o počte detí :

Od 0 do 3 rokov – 8 osôb

Od 4 do 6 rokov – 27 osôb

Od 7 do 15 rokov – 59 osôb

Od 16 rokov a vyššie- nezaopatrených – 20 osôb

Informácia o priestoroch na prenájom:

Miestnosť číslo 105 - bufet- 130,00 m2

Miestnosť číslo 106 – kuchynka 15,40 m2

Miestnosť číslo 107 – sklad – 7,30 m2

Miestnosť číslo 108 – chodba – 3,60 m2

Miestnosť číslo 109 – chodba – 6,90 m2

Miestnosť číslo 110 – šatňa – 2,90 m2

Miestnosť číslo 111 – sprcha – 4,10 m2

Miestnosť číslo 112 – umývadlo – 1,80 m2

Miestnosť číslo 113 WC – 1,35 m2

SPOLU : 173,35 m2

Vzhľadom nato, že nájomca aj prenajímateľ sú organizácie hlavného mesta Vás prosíme o symbolické nájomné.

Dôvody sú :

1., Rozšírenie činnosti CVČ aj o sociálne slabšie a nízkopríjmové rodiny s deťmi podľa plánovaného programu CVČ.

2., Záujem detí v ubytovni Fortuna o činnosti CVČ, ale obmedzenie dochádzky (zapríčinené rodičmi a túlavosťou detí) do CVČ im neumožňuje činnosť priamo v budove CVČ na Pekníkovej ul.

Činnosti sa budú uskutočňovať v zmysle Vyhlášky číslo 306/2009 Ministerstva školstva Slovenskej republiky.

Kružky by prebiehali denne od 14.00 h. do 18.00 h. podľa uvedeného rozvrhu:

Pondelok: 14.30 h. do 18.00 h – klubové hry, 14.00 h. do 16.00 h. – výtvarná výchova I. stupeň

Utorok: 14.30 h. do 16.00 h.- Ninjutsu, 15.00 h. do 17.00 h. - výtvarná výchova II. stupeň

Streda : 15.00 h. do 16.00 h. – HIP HOP, 16.00 h. do 17.30 h. – stolný tenis

Štvrtok : 14.30 h. do 16.00 h. – Ninjutsu , 16.00 h. do 17.30 h.- stolný tenis

Piatok : 15.00 h do 16.30 h. – HIP HOP, 15.00 h. do 17.00 h. - keramika

3., V rámci nášho programu CVČ, ktorý sa zameriava aj na spoluprácu medzi mestskými organizáciami, je našou snahou v tomto smere spolupracovať aj so sociálne slabšími a nízkopríjmovými rodinami a samozrejme nevynímajúc z tohto programu aj „ nezaradené deti“, ktoré pochádzajú z týchto rodín. Chceme im vytvoriť také prostredie, aby mohli zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas a následne sa naučiť ho vhodne využívať najmä vo svoj prospech (zdravotný alebo sociálny). Našou snahou je tak zamedziť sociálno – patologickým javom. Túto činnosť považujeme za veľký prínos budúceho elokovaného pracoviska CVČ na ubytovni Fortuna.

Prínosom je :

1., Zvýšenie príjmov CVČ za prihlásené deti do záujmových útvarov podľa Všeobecne záväzného nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy číslo 5/2016 z 30.júna 2016 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov na štúdium v ZUŠ na čiastočnú úhradu nákladov spojenú s činnosťou CVČ.

2., Zameranie sa na ich tvorivú činnosť a na uvedené športové aktivity napomáhame zdravému životnému štýlu detí a tým rozvíjame ich sociálne schopnosti.

3., Všetky tieto aktivity podporujú prevenciu sociálno – patologických javov.

Činnosť budú zabezpečovať stáli a externí zamestnanci CVČ.

Ďakujem za pochopenie a skoré vybavenie.

S pozdravom Mgr. Anna Krupicová

V Bratislave dňa 25.01.2017

Centrum voľného času
Pekníkova 2
841 02 Bratislava



MAG0P00N90JK

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU KLOKAN, Pekníkova 2, 841 02 Bratislava



SSN

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 3 - 03 - 2017	
Podpis: 5486	Číslo dok. 321
Dátum: 03.03.2017	Príloha: 1

Vec: Žiadosť o prenájom priestorov

Týmto Vás žiadame o súhlas k nájmu a súčasne k vyhotoveniu nájomnej zmluvy na priestor v ubytovni Fortuna na Agátovej 3299/1, 841 01 Bratislava – Dúbravka .

Záujem zo strany detí bol overený dielňami, ktoré sa organizovali nepravidelne v priestoroch ubytovne Fortuna. Záujem vedenia ubytovne v zastúpení p. Martina Faktora bol prerokovaný na porade v novembri 2016 v CVČ na Pekníkovej ul., aj za prítomnosti Zuzany Spiessovej, predsedníčky regionálnej pobočky pre Bratislavu mimovládnej organizácie Úsmev ako dar. Pani Spiessová pôsobí ako vedúca záujmovej činnosti vo Fortune a venuje sa mládeži, ktorej pomáha zaradiť sa do bežného života. Jej vyjadrenie nás povzbudilo k práci s deťmi školskom veku. Informácia o počte detí :

Od 0 do 3 rokov – 8 osôb

Od 4 do 6 rokov – 27 osôb

Od 7 do 15 rokov – 59 osôb

Od 16 rokov a vyššie- nezaopatrených – 20 osôb

Informácia o priestoroch na prenájom:

Miestnosť číslo 105 - bufet- 130,00 m2

Miestnosť číslo 106 – kuchynka 15,40 m2

Miestnosť číslo 107 – sklad – 7,30 m2

Miestnosť číslo 108 – chodba – 3,60 m2

Miestnosť číslo 109 – chodba – 6,90 m2

Miestnosť číslo 110 – šatňa – 2,90 m2

Miestnosť číslo 111 – sprcha – 4,10 m2

Miestnosť číslo 112 – umývareň – 1,80 m2

Miestnosť číslo 113 WC – 1,35 m2

SPOLU : 173,35 m2

Vzhľadom nato, že nájomca aj prenajímateľ sú organizácie hlavného mesta Vás prosíme o symbolické nájomné vo výške 1 € (jedno) mesačne.

Dôvody sú :

1., Rozšírenie činnosti CVČ aj o sociálne slabšie a nízkopříjmové rodiny s deťmi podľa plánovaného programu CVČ.

2., Záujem detí v ubytovni Fortuna o činnosti CVČ, ale obmedzenie dochádzky (zapríčinené rodičmi a túlavosťou detí) do CVČ im neumožňuje činnosť priamo v budove CVČ na Peknikovej ul.

Činnosti sa budú uskutočňovať v zmysle Vyhlášky číslo 306/2009 Ministerstva školstva Slovenskej republiky.

Kružky by prebiehali denne od 14.00 h. do 18.00 h. podľa uvedeného rozvrhu:

Pondelok: 14.30 h. do 18.00 h – klubové hry, 14.00 h. do 16.00 h. – výtvarná výchova I. stupeň

Utorok: 14.30 h. do 16.00 h.- Ninjutsu, 15.00 h. do 17.00 h. - výtvarná výchova II. stupeň

Streda : 15.00 h. do 16.00 h. – HIP HOP, 16.00 h. do 17.30 h. – stolný tenis

Štvrtok : 14.30 h. do 16.00 h. – Ninjutsu , 16.00 h. do 17.30 h.- stolný tenis

Piatok : 15.00 h do 16.30 h. – HIP HOP, 15.00 h. do 17.00 h. - keramika

3., V rámci nášho programu CVČ, ktorý sa zameriava aj na spoluprácu medzi mestskými organizáciami, je našou snahou v tomto smere spolupracovať aj so sociálne slabšími a nízkopříjmovými rodinami a samozrejme nevynímajúc z tohto programu aj „ nezaradené deti“, ktoré pochádzajú z týchto rodín. Chceme im vytvoriť také prostredie, aby mohli zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas a následne sa naučiť ho vhodne využívať najmä vo svoj prospech (zdravotný alebo sociálny). Našou snahou je tak zamedziť sociálno – patologickým javom. Túto činnosť považujeme za veľký prínos budúceho elokovaného pracoviska CVČ na ubytovni Fortuna.

Prínosom je :

1., Zvýšenie príjmov CVČ za prihlásené deti do záujmových útvarov podľa Všeobecne záväzného nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy číslo 5/2016 z 30.júna 2016 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov na štúdium v ZUŠ na čiastočnú úhradu nákladov spojenú s činnosťou CVČ.

2., Zameranie sa na ich tvorivú činnosť a na uvedené športové aktivity napomáhame zdravému životnému štýlu detí a tým rozvíjame ich sociálne schopnosti.

3., Všetky tieto aktivity podporujú prevenciu sociálno – patologických javov.

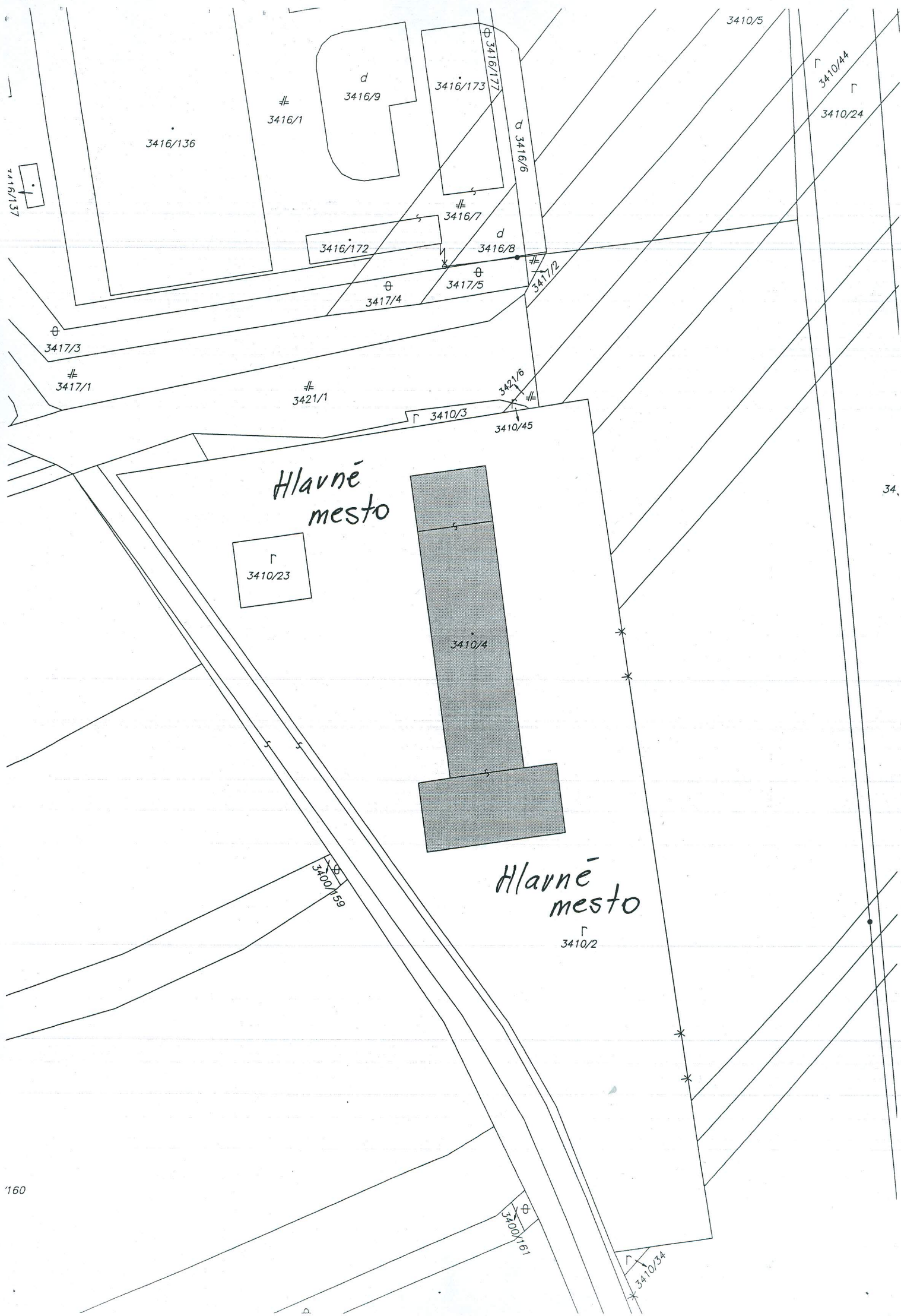
Činnosť budú zabezpečovať stáli a externí zamestnanci CVČ.

Ďakujem za pochopenie a skoré vybavenie.

S pozdravom Mgr. Anna Krupicová

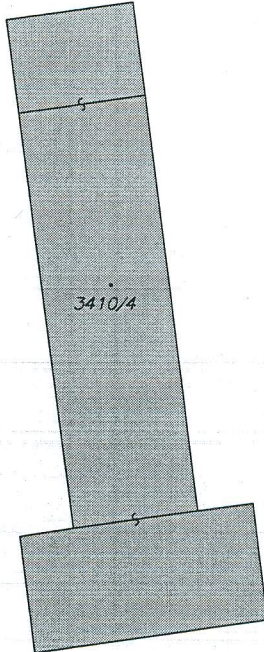
V Bratislave dňa 16.02.2017

Centrum voľného času
Peknikova 2, 841 02 Bratislava
IČO: 421 749 70



Hlavně mesto

3410/23



3410/4

Hlavně mesto

3410/2

ArcGIS ▾ My Map

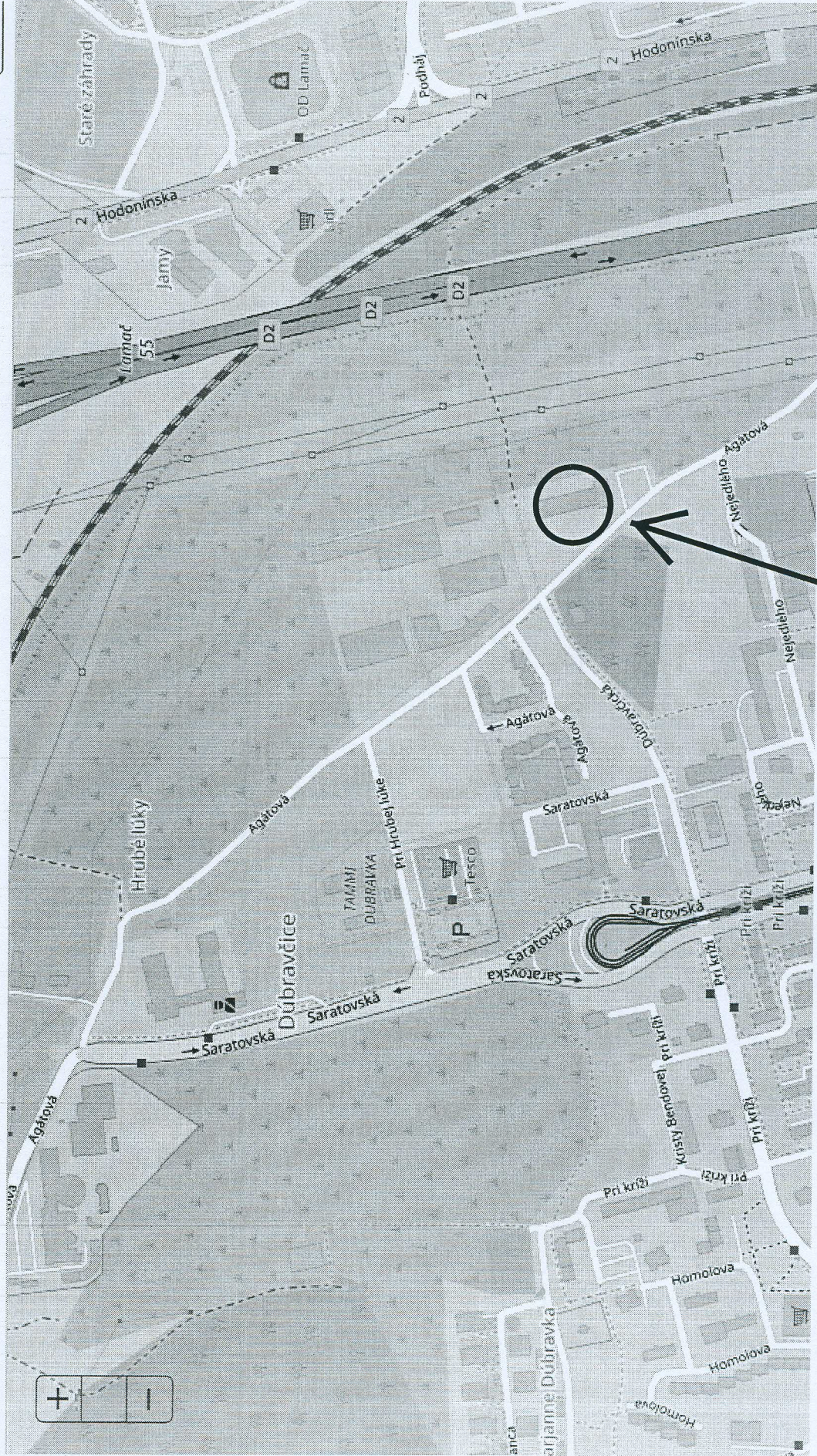
Details

Basemap

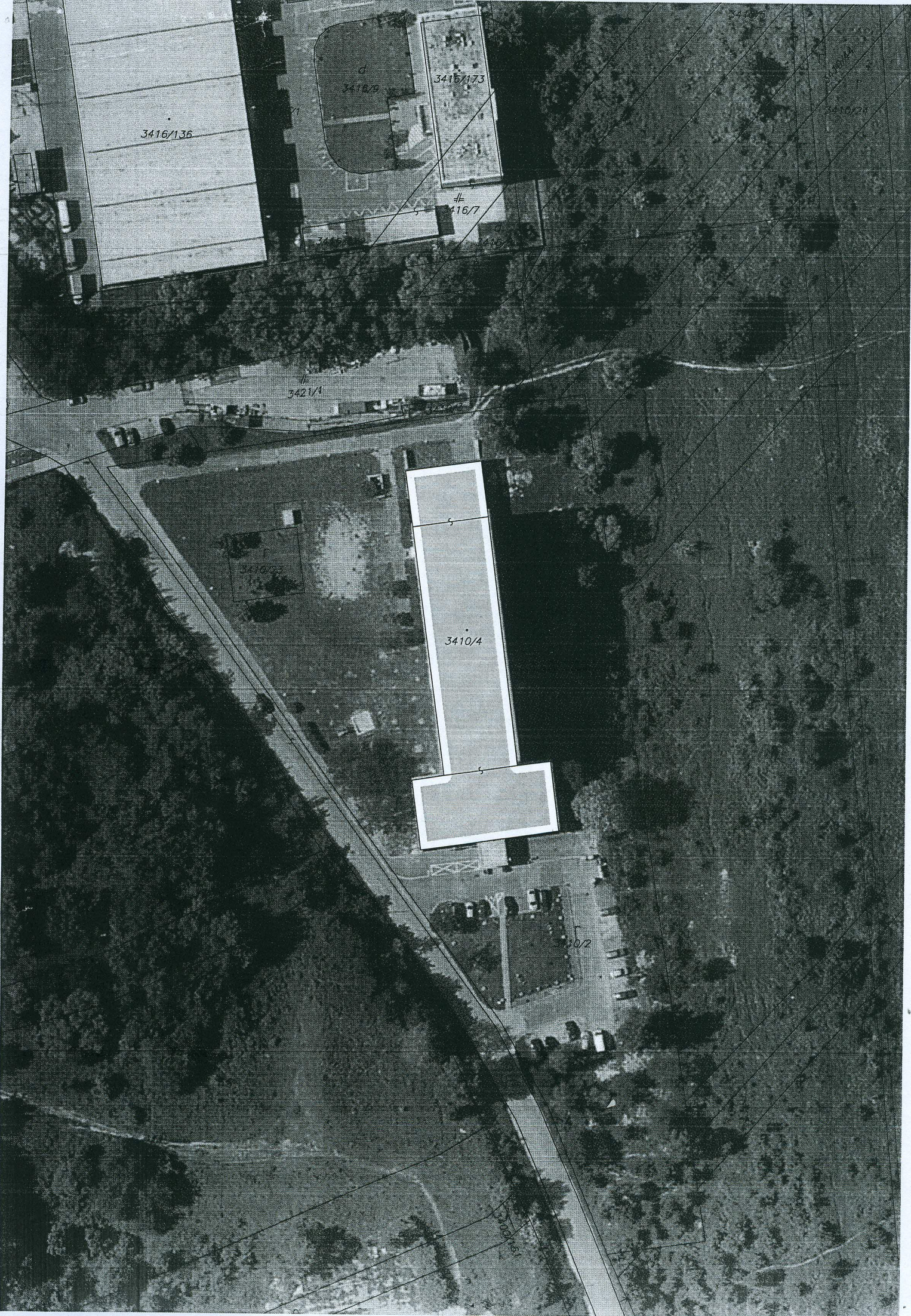
Print

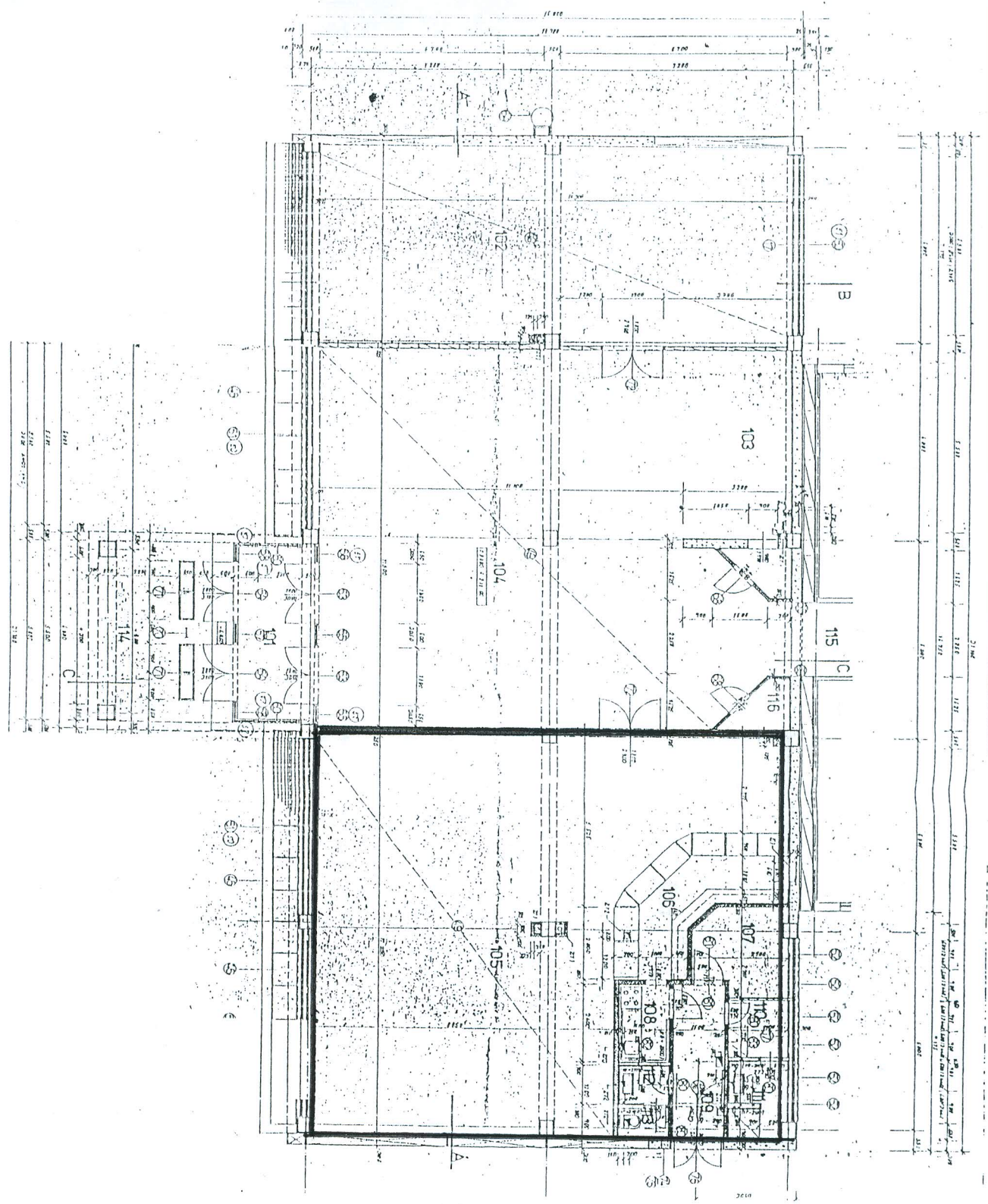
Measure

bratisla



stavba súp.č. 2932 - ubytovňa Fortuna
k.ú. Dúbravka





LEGENDA					
Č.	NÁZOV	ROČKA	EM	PODLAŽIA	ROVNICA, ÚPRAVA
101	ZADYCHIE	13,20	B	GUM. DLAŽ. EXTER	ROVNANIE
102	ZADYCHIE	98,81	D	PIE	
103	PERCECIA	21,80	B	GUM. DLAŽ. EXTER	
104	VEŠTIBUL	156,70	B	"	
105	BUFFET	130,00	B	"	
106	BAROVÝ FULT	13,40	B	"	
107	ZALAD	7,30	D	PIE	
108	PAIPPLAYA	5,60	D	"	
109	CHODBA	5,70	D	"	
110	ŠATNA	2,70	D	"	
111	SPRCHA	4,10	C	KERAMICKÉ DLAŽDICE	
112	UMYVACEN	1,80	C	"	
113	WC	1,25	C	"	
114	IZOLAC	21,50		BER. MAZANINA	
115	CHODBA			PIE	
116	TELEFON	2,21	B	GUM. DLAŽ. EXTER	

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV
Obec : 529 389 BA-m.č. DÚBRAVKA
Katastrálne územie: 806 099 Dúbravka

Údaje aktuálne k : 01.04.2017
Dátum vyhotovenia: 05.05.2017
Čas vyhotovenia : 08:48:59

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 847 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
3410/4	1609	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevžiadané

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
2932	3410/4	13	ubytovňa FORTÚNA		1

*** Ostatné STAVBY nevžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby

13 - Budova ubytovacieho zariadenia

Kód umiestnenia stavby

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava,
PSČ 814 99, SR

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel:

1/1

* * * Ostatní účastníci nevyžiadaní * * *

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

Predmet: Re: žiadosť o aktualizáciu stanoviska -odpoveď
Od: Nadežda Kucharekova <kucharekova@bratislava.sk>
Dátum: 4. 5. 2017 13:14
Pre: "JUDr. Monika Neuvirthova" <monika.neuvirthova@bratislava.sk>

Dobry deň,

tak pozrela som to a odpovedám na vašu žiadosť o aktualizovanie stanoviska.

Hlavné mesto SR Bratislava voči: Centrum voľného času Klokán, IČO: 42 174 970 k dátumu 03.05.2017 neevидуje žiadne neuhradené nedaňové pohľadávky.

S pozdravom
Nadežda Kuchareková,
Sekcia financií
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok



Sekcia financií
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
T: +421 259 356 476
E-mail: nadezda.kucharekova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu / Please consider the environment before printing this email

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv obchodného tajomstva, autorských práv alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.

Dňa 25.04.2017 o 14:48 JUDr. Monika Neuvirthova napísal(a):

Dobrý deň,

dovoľujem si Vás požiadať o aktualizáciu stanoviska Vášho oddelenia (Vaše číslo MAGS OUAP 33782/2017) vo veci súbornej žiadosti o stanoviská odborných útvarov k nájmu nebytových priestorov v ubytovni FORTUNA na Agátovej 1. Žiadateľom je Centrum voľného času. Ďakujem.

JUDr. Monika Neuvirthová



Oddelenie správy nehnuteľností
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
T: +421 259 356 228
E-mail: monika.neuvirthova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu / Please consider the environment before printing this email

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv obchodného tajomstva, autorských práv alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY****oddelenie miestnych daní a poplatkov**

Blagoevova 9. P. O. Box 76. 850 05 Bratislava 55

ONM
JUDr. Neuvirthová**70276/2017**

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGSONM/36313/2017	OMDPaL/70275/2017	kl. 900	15.3.2017
MAGONM/35057/2017			

Vec Stanovisko k žiadosti číslo **35057**

Názov spoločnosti	CVČ Klokán
Adresa spoločnosti	Pekníkova 2, Bratislava
IČO spoločnosti	42174970

Stanovisko OMDPaL:

Oddelenie miestnych daní, poplatku a licencií neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.


Ing. Silvia Čechová
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

sekcia právnych činností oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

LOW

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájomov majetku

54116

Váš list číslo/zo dňa
MAGS ONM - 36313/2017
MAG - 35039/17

Naše číslo
MAGS OLP - 30777/2016

154112

Vybavuje/linka
Mgr. Mogrovics / 159

Bratislava
22.02.2017

Vec

Vyjadrenie k súbornej žiadosti

Na základe Vašej súbornej žiadosti č. **MAGS ONM – 36313/2017** zo dňa 08.02.2017 oznamujeme Sekcii správy nehnuteľností / Oddeleniu nájomov majetku, že k dnešnému dňu voči žiadateľovi:

- Centrum voľného času Klokán, Pekníková 1, 841 02 Bratislava

oddelenie legislatívno-právne neeviduje súdny spor.

S pozdravom

JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia

Zmluva o nájme nebytového priestoru

č. 07 83 xxxx17 00

podľa 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Názov:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo:

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení:

JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

IČO:

00 603 481

DIČ:

2020372596

bankové spojenie:

ČSOB, a.s.

IBAN:

SK5875000000000025828453

Variabilný symbol - nájom:

IBAN:

SK9375000000000025826853

Variabilný symbol -

služby spojené s nájomom:

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

nájomca:

Názov:

Centrum voľného času Klokán

sídlo:

Pekníkova 2, 841 02 Bratislava

V zastúpení:

Mgr. Annou Krupicovou, riaditeľkou

IČO:

42 174 970

bankové spojenie:

číslo účtu (IBAN):

DIČ:

(ďalej len „**nájomca**“)

(„**prenajímateľ**“ a „**nájomca**“ ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivito ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 1

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – nebytových priestorov v objekte FORTUNA - miestnosť č.105 – bufet – 130,00 m²
miestnosť č.106 – kuchynka – 15,40 m²
miestnosť č.107 – sklad – 7,30 m²
miestnosť č.108 – chodba – 3,60 m²
miestnosť č.109 – chodba – 6,90 m²
miestnosť č.110 – šatňa – 2,90 m²
miestnosť č.111 – sprcha – 4,10 m²
miestnosť č.112 – umývareň – 1,80 m²
miestnosť č.113 – WC – 1,35 m²
- spolu vo výmere 173,35 m²
v podiele: 1/1, nachádzajúcich sa na Agátovej ulici, súpisné číslo stavby 2932, orientačné číslo 1, v Bratislave, katastrálne územie Dúbravka na pozemku parc. č. 3410/4, LV č. 847 (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Účelom nájmu je zriadenie a prevádzkovanie elokovaného pracoviska Centra voľného času.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenájomateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenájomateľom zaslanej sankčnej faktúry.
3. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenájomateľa neviažu ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné, prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

Článok 2

Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy podľa článku 9 ods. 3 tejto Zmluvy.
2. Zmluvu je možné ukončiť niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a) dohodou zmluvných strán,

b) výpoveďou niektorej zo zmluvných strán podľa § 10 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,

- c) prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:
- ca) nájomca v rozpore s touto Zmluvou dá predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozícii tretej osobe, alebo
 - cb) nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu, alebo jeho časť, na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - cc) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
 - ce) bez zavinenia zmluvných strán bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby, ktoré bránia riadne užívať predmet nájmu, alebo o odstránení stavby, alebo
 - cf) nájomca poruší povinnosť uvedenú v článku 5 ods. 1 tejto Zmluvy,
 - cg) nájomca poruší povinnosť uvedenú v článku 4 ods. 2 tejto Zmluvy.

V prípadoch odstúpenia z vyššie uvedených dôvodov sa Zmluva ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení dôjde druhej zmluvnej strane v súlade s článkom 6 ods. 3 a 4 tejto Zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa odseku 4 až 6 tohto článku.

3. Možnosť odstúpenia od tejto Zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr do 3 dní po poslednom dni nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu s prihliadnutím na bežné opotrebovanie; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi najneskôr do 3 dní po poslednom dni nájmu, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 EUR za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
5. V prípade porušenia povinnosti podľa odseku 4 tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Za týmto účelom je prenajímateľ oprávnený:
 - a) vstúpiť do predmetu nájmu spôsobom primeraným okolnostiam, tzn. v prípade potreby aj za pomoci odstránenia prekážok (výmena zámkov a pod.),
 - b) zabezpečiť prerušenie dodávky elektrickej energie, vody prípadne iných médií do predmetu nájmu.
6. Ku dňu skončenia nájmu je nájomca povinný vypratať predmet nájmu a odovzdať ho protokolárne prenajímateľovi.

Článok 3

Úhrada za nájom a spôsob jeho platenia

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle uznesenia MsZ č...../2017 zo dňa 29.06.2017 a v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodou zmluvných strán vo výške Eur ročne.
2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté nájomné v ročných splátkach, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet Prenajímateľa vedený v ČSOB, a. s., č. účtu SK587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol 783xxxx17.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v tejto Zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa článku 7 tejto Zmluvy. Zvýšené nájomné sa nájomca zaväzuje platiť za obdobie od 01.04. príslušného kalendárneho roka v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v odseku 3 tohto článku Zmluvy. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrt'rok príslušného kalendárneho roka, nájomca sa zaväzuje zaplatiť rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

pozn. v prípade schválenia 2. alternatívy

4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Všetky platby podľa tejto Zmluvy sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom prevádzkovateľa objektu, ktorým je vedúci ubytovne FORUNA (ďalej len „prevádzkovateľ“) dodávku tepla (ústredné kúrenie), teplej úžitkovej vody, studenej vody a elektrickej energie. Zálohové platby sú vo výške 1 500,00 Eur ročne. Výška a rozpis jednotlivých zálohových platieb je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 1 tohto dodatku. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať zálohy za služby spojené s nájomom ročne, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet Prenajímateľa vedený v ČSOB, a. s., č. účtu SK937500000000025826853, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol 783xxxx17. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť si na vlastné náklady dodávku ostatných služieb spojených s nájomom vrátane zabezpečenia upratovania v okolí objektu a pod., ktorých dodávku/poskytovanie vyžaduje užívanie predmetu nájmu a kópiu predmetnej zmluvy predložiť prenajímateľovi v lehote do 30 dní od podpísania tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti uvedenej v predchádzajúcej vete sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300, 00 Eur.“

7. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať skutočnú cenu za jednotlivé služby, ktoré prenajímateľ platí dodávateľom týchto služieb. Skutočnú cenu poskytovaných služieb vyúčtuje prenajímateľ ako rozdiel medzi zaplattenou zálohou a jej skutočnou cenou za zúčtovacie obdobie k 31.12. kalendárneho roku. Nájomca sa zaväzuje doplatiť prípadné nedoplatky do 15 dní od oznámenia nedoplatku na účet s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy.
8. Ak nájom začne v priebehu mesiaca, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné, čo je $1/365$ ročného nájomného, sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu do konca príslušného kalendárneho štvrťroka. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účet prenajímateľa s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy do 15 dní od účinnosti tejto Zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto Zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
10. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní nájomcovi (ďalej len „preberací protokol“) vyhotovia a podpíšu zmluvné strany najneskôr do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a to v termíne dohodnutom zmluvnými stranami pri podpise tejto zmluvy. Preberací protokol bude podpísaný v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Súčasťou preberacieho protokolu bude zoznam zariadenia a vybavenia predmetu nájmu a popis technického stavu predmetu nájmu ako aj zariadenia a vybavenia nachádzajúceho sa v/na predmete nájmu.
2. V prípade, že nájomca bude mať záujem predmet nájmu využívať inak ako je stanovené užívacím povolením, nájomca sa zaväzuje po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa požiadať o schválenie zmeny účelu využitia príslušný stavebný úrad.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že rekonštrukciu predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom, v prípade, že súhlas stavebného úradu bude potrebný.
5. Nájomca sa zaväzuje, že zabezpečí užívania schopnosť nebytových priestorov na vlastné náklady.
6. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie.

7. Nájomca nie je oprávnený počas doby nájmu vykonávať odpisy z predmetu nájmu a odpisy z technického zhodnotenia.
8. Nájomca užívajúci predmet nájmu sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s platnými právnymi predpismi súvisiacimi s prevádzkou obdobného zariadenia. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov a to najmä na úseku požiarnej ochrany - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5, na úseku hygieny, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, o ochrane majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Dúbravka týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.
9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne prenajímateľovi každú zmenu a skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom (ako napr. zmena právnej formy, obchodného mena, štatutárneho zástupcu, sídla a bankového spojenia a pod.). Za nesplnenie tejto podmienky má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.
10. Nájomca sa zaväzuje uskutočňovať prípadné zásobovanie v súlade s povolením príslušného úradu.
11. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečelí objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza, len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a príslušného pamiatkového úradu. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenajímateľovi pred udelením súhlasu vizuál označenia predmetu nájmu na priečelí objektu.
12. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
13. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
14. V súlade s ust. § 545 občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinnosti nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto Zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
15. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnnej pohromy, kontroly dodržiavania účelu a podmienok nájmu a pod.. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli

zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenájomcom zaslanej faktúry.

16. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poistné zmluvy, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
- a) poistenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu);
 - b) poistenie predmetu nájmu a všetkého majetku (aj zabudovaného) nájomcom proti živelným pohromám;
 - c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.

Nájomca sa zaväzuje na základe žiadosti prenájomcu kedykoľvek predložiť vyššie uvedené poistné zmluvy. Za nesplnenie tejto podmienky má prenájomca právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

17. Pred začatím stavebných úprav, opráv príp. rekonštrukčných prác na predmete nájmu sa nájomca zaväzuje predložiť prenájomcovi na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu s cenovou kalkuláciou a to v lehote 20 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje bezdôvodne neodoprieť udelenie súhlasu s úpravami, opravami príp. rekonštrukčnými prácami na predmete nájmu a doručiť nájomcovi písomné vyjadrenie v lehote 20 dní od preukázateľného predloženia projektovej dokumentácie na jej posúdenie prenájomcovi.
18. Po písomnom odsúhlasení projektovej dokumentácie prenájomcom sa nájomca zaväzuje bez zbytočného odkladu od takéhoto odsúhlasenia, písomne oznámiť príslušnému stavebnému úradu zahájenie stavebných úprav v súlade s prenájomcom odsúhlasenou projektovou dokumentáciou.
19. Nájomca podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje a zaručuje, že si počas nájmu ani po jeho skončení nebude u prenájomcu uplatňovať kompenzáciu nákladov vynaložených na stavebné úpravy a opravy predmetu nájmu, rekonštrukčné práce a pod. realizované v súlade s touto Zmluvou ani si nebude uplatňovať voči prenájomcovi žiadne nároky titulom vykonania týchto prác.

Článok 5

Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície, tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenájomcu.

Článok 6

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto Zmluvou alebo na základe tejto Zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu:
 - a) adresa uvedená v záhlaví tejto Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
 - c) adresa konateľa spoločnosti podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
 - d) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručenie priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 7

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto zmluvy:
 - 1.1. nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu;
 - 1.2. nájomca nemá záväzky voči Hlavnému mestu SR Bratislavy, príslušnému daňovému úradu, Sociálnej poisťovni, ktorejkoľvek zo zdravotných poisťovní, nie je v likvidácii ani v konkurze a že nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok 8

Osobitné ustanovenia o úprave predmetu nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy predložiť prenajímateľovi relevantné podklady k úprave predmetu nájmu podľa Čl. I. ods. 3. tejto

zmluvy spolu s predpokladanou výškou vložených finančných prostriedkov týkajúcich sa úpravy predmetu nájmu na elokované pracovisko Centra voľného času.

2. V prípade, ak je nutné k úprave predmetu nájmu povolenie príslušného stavebného úradu, po písomnom odsúhlasení rozsahu úpravy predmetu nájmu a predpokladanej výške vložených finančných prostriedkov prenajímateľom, sa nájomca zaväzuje v lehote do 15 dní od takéhoto odsúhlasenia, zabezpečiť na príslušnom stavebnom úrade povolenie, nevyhnutné na začatie úpravy predmetu nájmu na stacionár pre seniorov odkázaných na pomoc a kópiu tohto právoplatného povolenia do 7 dní od jeho právoplatnosti predložiť prenajímateľovi. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
3. Nájomca sa zaväzuje upraviť predmet nájmu na účel uvedený v odseku 1 tohto článku a zabezpečiť právoplatné užívacie povolenie, ktorým bude zároveň povolená zmena účelu užívania predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi do 7 dní od vydania užívacieho povolenia toto povolenie a do 7 dní od právoplatnosti užívacieho povolenia predložiť prenajímateľovi právoplatné užívacie povolenie. Za nesplnenie každej tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 70,00 EUR. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Na konanie pred príslušným stavebným úradom vo veci podľa tohto článku prenajímateľ týmto udeľuje nájomcovi splnomocnenie čím sa však, ako vlastník, nezbavuje možnosti účasti na stavebnom a kolaudačnom konaní.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

1. Tento nájom bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č...../2017 zo dňa 29.06.2017.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. V prípade, že nájomca neprevezme predmet nájmu do 20 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, táto Zmluva stráca platnosť aj účinnosť.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:

Príloha č. 1 - Výpočtový list
Príloha č. 2 - LV č. 847
Príloha č. 3 - Odpis uznesenia MsZ

5. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR .
8. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
9. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....

Príloha č. 1 k zmluve o nájme č. 07 83 xxxx 17 00

Objekt: Agátová 1

Nájomca: Centrum voľného času Klokán

Špecifikácia nebytových priestorov

spôsob využitia	plocha v m²
hlavné priestory:	
miestnosť č.105 – bufet	130,00 m ²
miestnosť č.106 – kuchynka	15,40 m ²
miestnosť č.107 – sklad	7,30 m ²
miestnosť č.108 – chodba	3,60 m ²
miestnosť č.109 – chodba	6,90 m ²
miestnosť č.110 – šatňa	2,90 m ²
miestnosť č.111 – sprcha	4,10 m ²
miestnosť č.112 – umývareň	1,80 m ²
miestnosť č.113 – WC	1,35 m ²
spolu:	173,35 m ²

**Výpočtový list úhrady nájomného
a zálohových platieb za služby spojené s nájomom**

A. Výpočtový list úhrady nájomného

spôsob využitia	plocha v m²	nájomné v Eur/m²/rok	ročný nájom v Eur
------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

hlavné priestory

B. Výpočtový list zálohových platieb za služby spojené s nájomom

- teplo pre ústredné kúrenie	1 300,00 Eur/rok
- dodávka elektrickej energie	100,00 Eur/rok
- dodávka studenej vody	50,00 Eur/rok
- dodávka TÚV	50,00 Eur/rok

spolu	1 500,00/rok
Eur/rok	

Ročná úhrada za nájom

Ročná úhrada záloh za služby spojené s nájomom

1 500,00 Eur

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 12.06.2017

k bodu

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytového priestoru 173,35 m², v stavbe súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom v Bratislave

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu odporúča MsZ **schváliť** Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytového priestoru 173,35 m², v stavbe súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom v Bratislave, **podľa predloženého návrhu uznesenia - Alternatívu I. - 12,00 Eur/rok za celý predmet nájmu**

Hlasovanie:

prítomní: 8, za: 8, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 12.06.2017

**Návrh uznesenia v znení odporúčania Komisie finančnej stratégie a pre správu
a podnikanie s majetkom mesta zo dňa 12. 06. 2017**

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

Návrh uznesenia

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov vo výmere 173,35 m², v stavbe súpis. č. 2932 na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, zapísané na LV č. 847, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970, za účelom zriadenia a prevádzkovania elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné 12,00 Eur ročne za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Navrhovaný nájom nebytového priestoru vo výmere 173,35 m², v stavbe so súpis. č. 2932 na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, Centrum voľného času Klokán, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí

v znení neskorších predpisov z dôvodu, že mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokán má záujem o zriadenie elokovaného pracoviska a o prácu s deťmi v školskom veku, vďaka čomu sa vytvorí prostredie, v ktorom budú zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas. Aktivity zamerané na tvorivú činnosť detí a športové aktivity napomáhajú zdravému životnému štýlu a podporujú prevenciu sociálno-patologických javov.

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytového priestoru vo výmere 173,35 m² v stavbe, súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom v Bratislave

Kód uzn.: 5.3.

5.3.1.

5.3.5.

Uznesenie 585/2017

zo dňa 14.06.2017

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov vo výmere 173,35 m² v stavbe, súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, zapísané na LV č. 847, pre mestskú rozpočtovú organizáciu Centrum voľného času Klokán, so sídlom Pekníkova 2 v Bratislave, IČO 42174970, za účelom zriadenia a prevádzkovania elokovaného pracoviska mestskej rozpočtovej organizácie Centra voľného času, na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné 12,00 Eur ročne za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Navrhovaný nájom nebytového priestoru vo výmere 173,35 m² v stavbe, so súpis. č. 2932, na pozemku parc. č. 3410/4, na Agátovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, Centrum voľného času Klokán, so sídlom Pekníkova 2, v Bratislave, IČO 42174970, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že mestská rozpočtová organizácia Centrum voľného času Klokán má záujem o zriadenie elokovaného pracoviska a o prácu s deťmi v školskom veku, vďaka čomu sa vytvorí prostredie, v ktorom budú zmysluplnými činnosťami tráviť svoj voľný čas. Aktivity zamerané na tvorivú činnosť detí a športové aktivity napomáhajú zdravému životnému štýlu a podporujú prevenciu sociálno-patologických javov.

- - -

